

**УГОДА ПРО СПІВПРАЦЮ  
КАРПАТСЬКОГО БІОСФЕРНОГО ЗАПОВІДНИКА ТА  
НІЖИНСЬКОГО ДЕРЖАВНОГО УНІВЕРСИТЕТУ  
ІМЕНІ МИКОЛИ ГОГОЛЯ**

м. Рахів

« 01 » червня 2016 року

**КАРПАТСЬКИЙ БІОСФЕРНИЙ ЗАПОВІДНИК** (далі «Заповідник») в особі **директора Миколи Петровича Рибак**, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та **НІЖИНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ МИКОЛИ ГОГОЛЯ** (далі «Університет») в особі **ректора Самойленка Олександра Григоровича**, уклали цю угоду про наступне:

### **1. ПРЕДМЕТ УГОДИ**

Угода про співпрацю укладена Сторонами відповідно до Статті 42 Закону України «Про природно-заповідний фонд України» та Положення про Карпатський біосферний заповідник з метою організації та проведення на сучасному науково-методичному рівні науково-дослідних робіт із тематики, що викликає спільну зацікавленість сторін, та одночасно з метою підготовки студентів Університету.

### **2. НАПРЯМКИ СПІВРОБІТНИЦТВА**

- 2.1. Сторони визнають, що Заповідник є базовою установою для студентів та аспірантів Університету для поглиблення їх знань та подальшої спеціалізації з екології гірських та лісових регіонів, збереження та відтворення біорізноманіття. для проведення польових практик, виконання курсових та дипломних робіт, а Університет є установою-партнером Заповідника в галузі науково-дослідних робіт фундаментального та прикладного спрямування.
- 2.2. Основними напрямками співробітництва є:
  - 2.2.1. організація та виконання спільних науково-дослідних робіт на базі Заповідника з використанням лабораторної бази та кадрового потенціалу Університету;
  - 2.2.2. залучення викладачів, співробітників, студентів, аспірантів та докторантів Університету до виконання науково-дослідних робіт на замовлення Заповідника;
- 2.3. залучення фахівців Заповідника до читання лекцій, розробки програм, підручників та навчальних посібників, проведення лабораторних та польових практикумів;
- 2.4. обмін науково-технічною інформацією, літературою, бібліографічними виданнями;
- 2.5. участь працівників, аспірантів та студентів у конференціях, семінарах та школах, що проводяться Сторонами;
- 2.6. підготовка та видання наукових публікацій за результати спільних науково-дослідних робіт.

### **3. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ТА ПРАВА СТОРІН**

#### **3.1. ЗАПОВІДНИК ЗОБОВ'ЯЗУЄТЬСЯ:**

- 3.1.1. своєчасно погоджувати і наладити Університету дозвіл на відвідування студентами та викладацьким складом Університету екотуристичних маршрутів заповідника;
- 3.1.2. оформлювати тимчасові перепустки на перебування студентів та викладацького складу Університету на території Заповідника для виконання попередньо узгоджених наукових досліджень;
- 3.1.3. здійснювати наукове кураторство окремих дослідницьких робіт в межах практики;

- 3.1.4. надавати наукові консультації із залученням наукових співробітників Заповідника (за їх згодою);
- 3.1.5. забезпечувати проведення науковими співробітниками Заповідника (за їх згодою) практичних занять зі студентами;

### **3.2. УНІВЕРСИТЕТ ЗОБОВ'ЯЗУЄТЬСЯ:**

- 3.2.1. сприяти проведенню спільних наукових робіт, у тому числі за грантами міжнародних та вітчизняних наукових програм та фондів;
- 3.2.2. публікувати результати спільних наукових досліджень у фахових наукових виданнях;
- 3.2.3. до початку практик погоджувати з Заповідником кількість та списки студентів, які направляються на практику, а також надати програму практики;
- 3.2.4. забезпечити дотримання студентами дисципліни та правил внутрішнього трудового розпорядку під час проходження практик та стажувань.

### **3.3. СТОРОНИ МАЮТЬ ПРАВО:**

- 3.3.1. проводити спільні наради, консультації, семінари, круглі столи, виставки науково-технічних розробок та проєктів Заповідника і Університету, робочі зустрічі та консультації з питань виконання цієї угоди;
- 3.3.2. узгоджувати плани заходів на виконання цієї угоди;
- 3.3.3. спільно впроваджувати наукові проєкти, у тому числі наукові проєкти за грантами міжнародних та вітчизняних фондів;
- 3.3.4. використовувати і тиражувати результати робіт, які є результатами співпраці згідно з цією Угодою за взаємною згодою сторін;
- 3.3.5. здійснювати обмін інформацією, що є у розпорядженні сторін або отримана ними від третіх осіб для реалізації співпраці за цією Угодою;
- 3.3.6. використовувати за взаємною згодою сторін і тиражувати результати робіт, що виконані сторонами згідно з цією Угодою.

## **4. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН ТА ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

- 4.1. За невиконання або неналежне виконання взятих на себе за цією Угодою зобов'язань Сторони несуть відповідальність згідно із чинним законодавством України.
- 4.2. Сторони не несуть відповідальність за невиконання чи неналежне виконання взятих на себе зобов'язань, якщо таке сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), що підтверджені відповідними органами у порядку, встановленому законодавством України.
- 4.3. Сторони не несуть відповідальність за зобов'язаннями іншої Сторони перед третіми особами.
- 4.4. Спори щодо виконання, розірвання цієї Угоди Сторони вирішують шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди всі спори вирішуються в судовому порядку, встановленому чинним законодавством України.

## **5. ДІЯ, ПОРЯДОК РОЗІРВАННЯ УГОДИ**

- 5.1. Угода набуває чинності з моменту її підписання Сторонами і діє безстроково.
- 5.2. Угода може бути доповнена або змінена за письмовою згодою Сторін шляхом укладання додаткових угод, які складатимуть невід'ємну частину цієї Угоди.
- 5.3. Угода може бути розірвана у разі:
  - 5.3.1. взаємної згоди сторін;
  - 5.3.2. в односторонньому порядку.
- 5.4. Про намір розірвати цю Угоду Сторона попереджає іншу Сторону письмово за один місяць.



5.5. Закінчення дії цієї угоди припиняє дію всіх інших угод, укладених Сторонами на її виконання.

## 6. ТЕРМІН ДІЇ УГОДИ

6.1. Ця Угода набуває чинності з моменту її підписання, діє безстроково і може бути розірвана за згодою сторін.

6.2. Угода укладена в двох примірниках, кожен з яких має однакову юридичну силу, по одному для кожної із сторін.

## 7. ЮРИДИЧНІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН:

Карпатський біосферний  
заповідник  
90600, Закарпатська обл., м.  
Рахів, вул. Красне Плесо, 77

Ніжинський державний університет  
імені Миколи Гоголя  
16602, Чернігівська обл.,  
вул. Крапив'янського, 2

М.П.



М.П.Рибак

М.П.



М.П. / О.Г.Самойленко